

D WICHTIGE INFORMATIONEN**Allgemeine Sicherheitshinweise für Work Stations mit Monitorhalterung**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Work stations mit Monitorhalterung verbessern nicht nur die Ergonomie beim Arbeiten oder Spielen, sondern schaffen auch Platz.

Je nach Work Station lässt sich der Monitor in der Höhe einstellen, schwenken, kippen oder gar drehen. So lässt sich die Ausrichtung eines Monitor Ihren Bedürfnissen optimal anpassen.

Bei der Montage sind jedoch einige wichtige Sicherheitshinweise zu beachten. Lesen Sie sich deshalb die nachfolgenden Abschnitte aufmerksam durch.

Allgemein

- Eine Work Station ist kein Spielzeug. Halten Sie deshalb Kinder fern von dem Produkt.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Das Produkt ist nur für den trockenen Innenbereich vorgesehen.
- Überprüfen Sie den Lieferumfang, bevor Sie mit der Montage beginnen. Die Montage darf ohne kompletten Lieferumfang nicht durchgeführt werden.
- Die Wahl eines nicht geeigneten Montageorts kann zu Personen- oder Sachschäden führen!
- Gehen Sie beim Zusammenbau bzw. der Montage vorsichtig vor! Das Produkt hat teilweise scharfe Kanten, es besteht Verletzungsgefahr!
- Führen Sie nur die zur Montage (bzw. Verstellung) der Work Station erforderlichen Arbeiten durch. Zerlegen Sie die Work Station niemals; führen Sie niemals Umbauarbeiten oder Reparaturversuche durch. Manche Work Stations enthalten stark vorgespannte Metallfedern. Beim unsachgemäßen Zerlegen einer solchen Work Station besteht die Gefahr von schweren Verletzungen!
- Prüfen Sie vor dem Beginn der Montage, ob auf der Rückseite des Monitors geeignete Befestigungsmöglichkeiten für die Monitorhalterung vorhanden sind.
- In der Regel muss vor der Befestigung des Monitors an einer Monitorhalterung der vorhandene Standfuß des Monitors entfernt werden. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung zu Ihrem Monitor.

Legen Sie den Monitor flach mit der Displayseite nach unten auf eine weiche, saubere Unterlage, so dass kein Druck auf das Display stattfindet oder Kratzer im Display entstehen. Schützen Sie wertvolle Möbeloberflächen während der Montage mit einer geeigneten Unterlage.

Entfernen Sie dann den vorhandenen Standfuß; je nach Monitor ist dieser festgeschraubt oder eingeclipst.

- Bei der Montage der Monitorhalterung auf der Rückseite des Monitors ist unbedingt darauf zu achten, dass die richtigen Schrauben verwendet werden. Diese müssen nicht nur das zum Monitor passende Gewinde haben, sondern die Schrauben dürfen nicht zu lang sein, da andernfalls der Monitor beschädigt wird.

Die Schrauben dürfen jedoch auch nicht zu kurz sein, da andernfalls keine sichere Verbindung besteht. Die Schrauben sollten mit mindestens 5 vollständigen 360°-Gewindegängen in die entsprechenden Gewinde des Monitors eingeschraubt werden.

In der Regel liegen der Monitorhalterung oder dem Monitor entsprechende Schrauben bei, im Einzelfall (abhängig vom Monitor) sind jedoch andere Schrauben erforderlich, die im Fachhandel erhältlich sind.

Wenden Sie beim Festschrauben keine Gewalt an, da hierdurch der Monitor zerstört werden kann, Verlust von Gewährleistung/Garantie!

Sollten Sie Zweifel über die richtige Schraubenlänge haben, so empfehlen wir Ihnen, sich mit dem Monitorhersteller oder einem entsprechenden Fachmann in Verbindung zu setzen.

- Abhängig von der Größe und Bauart des Monitors und der Work Station ist es sinnvoll, wenn eine zweite Person bei der Montage hilft. Diese kann z.B. den Monitor festhalten, während Sie den Monitor an der Monitorhalterung befestigen.
- Führen Sie die Montage sehr gewissenhaft durch, da ein Herabfallen von Monitor und Work Station nicht nur zu teuren Folgeschäden führen kann, sondern es besteht außerdem Verletzungsgefahr!
- Verlegen Sie alle Kabel des Monitors so, dass sie nicht in der Work Station eingequetscht oder geknickt werden.
- Überprüfen Sie gelegentlich sämtliche Schraubbefestigungen. Durch das Verstellen und das Bewegen von Monitor bzw. Work Station könnten sich die Schraubbefestigungen mit der Zeit evtl. lösen.
- Wenden Sie beim Bewegen/Verstellen des Monitors bzw. der Work Station keine Gewalt an, der Monitor könnte dadurch beschädigt werden.
- Drücken Sie beim Bewegen/Verstellen nicht auf das Display des Monitors!
- Überlasten Sie die Work Station nicht. Achten Sie auf die Angaben des Herstellers zu Maximalgewicht des Monitors bzw. Baugröße.
- Benutzen Sie die Work Station nicht, um sich abzustützen oder sich daran festzuhalten.
- Befestigen Sie keine anderen Gegenstände an der Work Station als den dafür vorgesehenen Monitor und eventuell weiteres Zubehör, wie z. B. eine Tastatur.

- **Monitore erzeugen Wärme. Brandgefahr! Treffen Sie entsprechende Vorkehrungen bezüglich Wärmeabfuhr und Brandverhütung.** Gewisse Oberflächen können durch die Wärmeabfuhr beschädigt oder verfärbt werden. Treffen Sie entsprechende Schutzvorkehrungen.

- Im Zweifelsfall sollten Sie die Montage nicht selbst durchführen; überlassen Sie dies einer Fachkraft.

Tischmontage

→ Die nachfolgenden Informationen sind für Work Stations zutreffend, die an einer Tischplatte montiert werden müssen.

- Befestigen Sie die Work Station nur an einer ausreichend stabilen, waagerechten Tischplatte. Tische aus Glas, Keramik- oder Steinplatten oder dünne kunststoffbeschichtete Holzfasertplatten sind für eine Befestigung grundsätzlich nicht geeignet. Weiterhin dürfen Sie die Work Station nicht an Regalbrettern o.ä. labilen oder wackeligen Oberflächen befestigen.
- Befestigen Sie die Work Station nur an einer dafür geeigneten Position der Tischplatte. Bedenken Sie die starke Hebelwirkung!
- Durch das Gewicht von Monitor und Work Station sowie durch die Befestigung und die starke Hebelwirkung können Druckstellen auf der Tischplatte entstehen. Die Montage an wertvollen Möbeln ist deshalb nicht empfehlenswert!
- Die Work Station und der daran befestigte Monitor sollten sich aus Sicherheitsgründen nur über der Tischfläche befinden. Viele Work Stations sind konstruktiv nicht dafür geeignet, dass sich der Monitorarm außerhalb der Tischfläche befindet. Außerdem besteht u.U. Kippgefahr!
- Achten Sie darauf, dass die Work Station fest an der Tischplatte fixiert wird. Andernfalls könnte sie beim Bewegen von Monitor und Work Station von der Tischplatte abrutschen. Dies führt nicht nur zu Sachschäden, sondern es besteht Verletzungsgefahr!

GB IMPORTANT INFORMATION**General safety instructions for work stations with monitor holder**

Dear customer!

As well as providing ergonomic improvement while you are working or playing, work stations with monitor holder also create space.

Depending on which work station you have, your monitor can be adjusted in height, tilted or even rotated. In this way, the optimal adjustment of your monitor can be made to suit your needs.

When fixing it, however, there are a few important safety instructions which must be observed. Therefore, please read the following sections carefully.

General

- A work station is not a toy. Therefore, keep the product out of the reach of children.
- Do not leave packaging material carelessly lying around, since it could become a dangerous plaything for children.
- The product is intended for use in dry indoor spaces only.
- Verify that the delivery content is complete before assembling the product. Do not assemble the product if the delivery content is not complete.
- Selecting an unsuitable installation location can lead to personal or material damage!
- Proceed with care when assembling and installing the product! The product has some sharp edges. There is a risk of injury!
- Carry out only the work on the work station that is necessary in order to install it (or to change its location). Never dismantle the work station and never attempt to convert it or to repair it in any way. Some work stations contain highly pre-stressed metal springs. Dismantling such a work station in the wrong way could cause you severe injury!
- Before beginning the installation process, check whether there are appropriate mounting options for a monitor holder on the back of your monitor.
- It is usually necessary to remove the monitor's base before mounting the monitor on a monitor holder. Please consult the operating instructions for your monitor.
Lay the monitor flat with its screen side down onto a soft, clean pad or cloth, so that there is no pressure on the screen and the screen does not get scratched. Protect valuable furniture surfaces during installation by using a suitable pad or cloth.
Remove the monitor's base; depending on the monitor's design, this will either be screwed or clipped in.
- When fixing the monitor holder to the back of the monitor, make absolutely certain that you use the correct screws. Not only must these be of the correct thread type for the monitor, but they must also not be too long; otherwise they will damage the monitor.
The screws must not be too short, however, since otherwise the connection will not be secure.
The screws must be screwed into the threaded fixture holes on the monitor with at least 5 full 360° turns. The correct screws are usually supplied together with the monitor holder or with the monitor. Occasionally, however (depending on the monitor type), other screws are required; these can be purchased from specialist retailers.
Do not use any force when tightening the screws; otherwise the monitor may be destroyed, leading to loss of warranty/guarantee!
If you have any doubt about the correct length of the screws required, we recommend that you contact the monitor manufacturer or an appropriate specialist.
- Depending on the size and design of the monitor and work station concerned, it is sensible for a second person to help with the installation. This person can hold the monitor still, for example, while you are attaching the monitor to the monitor holder.
- Apply your full concentration when carrying out the installation, because if the monitor and/or work station were to fall, this could cause expensive damage to the equipment and there is the potential danger of personal injury!
- Lay all the monitor's cables in such a way that they do not get jammed or kinked in the work station.
- Check all the screw fittings from time to time. Adjusting the position of the monitor and/or the work station and moving them can sometimes cause the screws to become loose over time.
- Do not exert any force when moving/adjusting the monitor and/or work station, as this could damage the monitor.
- When moving/adjusting, do not press on the monitor's screen!
- Do not overload the work station. Pay attention to the details provided by the manufacturer for the maximum monitor weight and/or its size.
- Do not use the work station to support yourself or to hold onto.
- Do not fix any objects to the work station other than the monitor and possibly other accessories, e. g. a keyboard, for which it was intended.
- **Monitors generate heat. Risk of fire! Take appropriate precautions with regard to heat dissipation and fire prevention.** Certain surfaces can be damaged or discoloured as a result of heat dissipation. Take appropriate protective measures.

- If you are in any doubt, do not carry out the installation yourself; ask a qualified person to do it for you.

Table Mounting

→ The following information is relevant for work stations that must be mounted on a table top.

- Attach the work station only to a sufficiently stable, horizontal table top. Tables made of glass, ceramic or stone slabs or thin plastic-coated wooden-fibre slabs, are categorically unsuitable for attachments.
Furthermore, you must not attach the work station to shelves or similar unstable or unsteady surfaces.
- Attach the work station only at a position on the table top that is suitable for this purpose. Consider the significant lever action involved!
- The weight of the monitor and work station as well as its fixed position and significant lever action can all cause pressure marks on the table top. For this reason, we do not recommend that you mount it on valuable furniture items!
- For safety reasons, the work station and the monitor that is attached to it should be situated only above the table surface. The design of many work stations means that it is not suitable for the monitor arm to be situated anywhere other than above the table surface. There is also a danger of it toppling over in certain circumstances!
- Ensure that the work station is fixed to the table top securely. Otherwise it could slip off the table top when you are moving the monitor and the work station. As well as causing material damage, this poses a danger of personal injury!

F INFORMATIONS IMPORTANTES**Consignes générales de sécurité pour les postes de travail avec support de moniteur**

Chère cliente, cher client !

Les postes de travail avec support de moniteur servent non seulement à améliorer l'ergonomie lorsque vous travaillez ou jouez sur votre ordinateur, mais aussi à créer de l'espace.

En fonction du type de poste de travail, vous pourrez ajuster la hauteur et l'inclinaison du moniteur voire même le faire pivoter. Cela permet d'orienter le moniteur de manière optimale en fonction de vos besoins.

Lors d'un montage, certaines précautions de sécurité importantes doivent être observées. Par conséquent, veuillez lire attentivement le chapitre suivant :

Généralités

- Un poste de travail n'est pas un jouet. Gardez donc les enfants à l'écart du produit.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Le produit convient à une utilisation à l'intérieur, dans des locaux secs.
- Vérifiez le contenu de l'emballage avant de commencer avec le montage. Le montage ne doit pas être effectué si le contenu de l'emballage n'est pas complet.
- Choisissez un emplacement de montage qui ne puisse pas entraîner des dommages corporels ou matériels !
- Faites attention lors de l'assemblage ou du montage ! Le produit a partiellement des arêtes vives ; il existe un risque de blessures !
- Effectuez seulement les travaux nécessaires pour le montage (ou les réglages) du poste de travail. Ne démontez jamais le poste de travail. Ne tentez ni de le modifier ni de le réparer vous-même. Certains postes de travail contiennent des ressorts en métal fortement comprimés. En cas de démontage incorrect d'un tel type de poste de travail, vous courez un danger de blessures graves !
- Vérifiez avant de commencer le montage si des options de fixations appropriées pour le support de moniteur sont disponibles à l'arrière du moniteur.
- Normalement, le pied de support du moniteur doit être retiré avant de fixer le moniteur sur le support de moniteur. Veuillez donc vous référer au manuel d'utilisation de votre moniteur. Placez le moniteur à plat avec l'écran tourné vers le bas sur une surface propre et lisse, de manière à ne pas appliquer de pression sur l'écran ou à ne pas le rayer. Protégez les surfaces de meubles précieux pendant le montage, à l'aide d'une sous-couche appropriée. Ensuite, retirez les pieds de support existant. En fonction de votre moniteur, il est vissé ou juste maintenu par des clips.
- Lors du montage du support de moniteur à l'arrière du moniteur, il est essentiel de veiller à utiliser les vis appropriées. Les vis doivent non seulement présenter le filetage correct pour le moniteur mais elle doivent aussi ne pas être trop longues pour ne pas endommager le moniteur. Les vis ne doivent pas être trop courtes, sinon la fixation ne sera pas faite de manière sûre. Les vis doivent être vissées avec au moins 5 tours complets de 360° dans le trou fileté correspondant situé sur le moniteur. Généralement, le support de moniteur ou le moniteur disposent déjà des vis appropriées à utiliser. Dans certains cas particuliers (en fonction du moniteur) d'autres vis seront nécessaires ; elles sont disponibles dans les magasins spécialisés. N'utilisez surtout pas la force lorsque vous vissez les vis : vous pouvez endommager ainsi le moniteur et perdre votre garantie ! Si vous avez le moindre doute concernant la longueur des vis, nous vous recommandons de contacter le fabricant du moniteur ou un spécialiste des fixations.
- En fonction de la taille et du type de moniteur et de poste de travail, il peut s'avérer nécessaire de recourir à une deuxième personne pour le montage. Elle peut par ex. maintenir le moniteur pendant que vous fixez le moniteur au support de moniteur.
- Effectuez le montage très minutieusement car la chute du moniteur et du poste de travail conduit non seulement à des dommages matériels coûteux, mais également à un risque de dommages corporels !
- Disposez tous les câbles du moniteur de sorte qu'ils ne soient ni pliés ni coincés dans le poste de travail.
- Vérifiez régulièrement toutes les fixations par vis. Avec le temps, le fait d'ajuster et de déplacer le moniteur ou le poste de travail pourrait desserrer les fixations par vis.
- N'utilisez pas la force lorsque vous déplacez ou ajustez le moniteur ou le poste de travail. Le moniteur pourrait en être irréversiblement endommagé.
- N'appuyez pas sur l'écran du moniteur lorsque vous le déplacez ou l'ajustez !
- Ne surchargez pas le poste de travail. Tenez compte des instructions du fabricant concernant le poids ou la taille maximale du moniteur.
- Ne prenez pas appui ou ne vous accrochez pas sur le poste de travail.

- Ne connectez pas des objets autres que les moniteurs prévus au poste de travail, et tout autre accessoire tel qu'un clavier.
- **Les moniteurs produisent de la chaleur. Risque d'incendie ! Prenez des mesures adéquates en ce qui concerne l'évacuation de la chaleur et la prévention des incendies.** Certaines surfaces peuvent se détériorer ou se décolorer sous l'effet de la chaleur. Prenez des mesures de protection adéquates.
- En cas de doute, n'effectuez pas le montage par vous-même mais faites plutôt appel à un professionnel.

Montage sur table

→ **Les informations suivantes sont applicables aux postes de travail qui doivent être montés sur une table.**

- Fixez le poste de travail uniquement sur une table horizontale et suffisamment stable. Les tables en verre, céramique, en pierre ou les panneaux de fibres de bois revêtus de matière synthétique ne conviennent pas généralement à la fixation du produit. Ne montez pas non plus le poste de travail sur des étagères ou des surfaces similaires instables ou chancelantes.
- Fixez le poste de travail uniquement à un endroit approprié sur la table. Tenez compte des forts effets de leviers !
- Des points de pression peuvent agir sur la table en raison du poids du moniteur et du poste de travail, de la fixation et de l'effet de levier fort. Le montage sur des meubles précieux n'est donc pas recommandé !
- Le poste de travail et le moniteur qui y est installé doivent être placés uniquement sur la surface de la table pour des raisons de sécurité. De nombreux postes de travail ne sont pas structurellement adaptés pour que le bras du moniteur puisse se trouver en dehors de la surface de la table. Il existe aussi un risque de basculement !
- Assurez-vous que le poste de travail soit fixé solidement à la table. Autrement, il pourrait tomber de la table lors du déplacement du moniteur et du poste de travail. Cela conduit non seulement à des dommages matériels mais il existe également un risque de dommages corporels !

(NL) BELANGRIJKE INFORMATIE**Algemene veiligheidsinstructies voor werkstations met monitorhouder**

Geachte klant,

Werkstations met een monitorhouder verbeteren niet alleen de ergonomie bij het werken of spelen, maar creëren ook ruimte.

Afhankelijk van het werkstation kan de monitor in hoogte worden aangepast, gekanteld, of zelfs gedraaid. Zo kan de opstelling van een monitor optimaal aan uw behoeften worden afgestemd.

Bij montage moeten echter enkele belangrijke veiligheidsinstructies in acht worden genomen. Lees daarom de volgende paragrafen zorgvuldig door.

Algemeen

- Een werkstation is geen speelgoed. Houd kinderen daarom uit de buurt van het product.
- Laat verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Het product is alleen bestemd voor gebruik in droge ruimtes binnenshuis.
- Controleer of alles bij de levering is meegeleverd voordat u met de installatie begint. Als niet alles is meegeleverd, mag u niet met de installatie beginnen.
- De keuze van een ongeschikte montageplek kan leiden tot persoonlijke of materiële schade!
- Ga bij de assemblage resp. montage voorzichtig te werk! Het product heeft veel scherpe randen waar u zich aan kunt verwonden!
- Voer alleen de werkzaamheden uit die nodig zijn voor het monteren (of aanpassen) van het werkstation. Demonteer het werkstation nooit; Voer nooit wijzigingen of reparaties uit. Sommige werkstations bevatten sterke voorgespannen metalen veren. Onjuiste demontage van een dergelijk werkstation kan ernstig letsel veroorzaken!
- Controleer voor het begin van de montage, of aan de achterkant van de monitor geschikte bevestigingsmogelijkheden voor de monitorhouder aanwezig zijn.
- In de regel moet voor de bevestiging van de monitor op een monitorhouder de aanwezige voet van de monitor worden verwijderd. Neem hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw monitor in acht.

Leg de monitor plat met het beeldscherm naar beneden op een zacht, schoon oppervlak, zodat geen druk op het beeldscherm wordt uitgeoefend of krassen op het beeldscherm ontstaan. Bescherm waardevolle meubeloppervlaktes tijdens de montage met een geschikte ondergrond.

Verwijder dan de aanwezige voet; afhankelijk van de monitor is deze vastgeschroefd of erin geklikt.

- Let er bij de montage van de monitorhouder aan de achterkant van de monitor te allen tijde op, dat de juiste schroeven worden gebruikt. Deze moeten niet alleen de bij de monitor passende schroefdraad hebben, de schroeven mogen ook niet te lang zijn, omdat anders de monitor beschadigd raakt.

De schroeven mogen echter ook niet te kort zijn, omdat er anders geen stevige bevestiging is. De schroeven moeten met tenminste 5 volledige 360°-draadwindingen in het betreffende tapgat van de monitor worden geschroefd.

In de regel zijn bij de monitorhouder of de monitor passende schroeven meegeleverd, in afzonderlijke gevallen (afhankelijk van de monitor) zijn echter andere schroeven nodig, die in de vakhandel verkrijgbaar zijn.

Gebruik bij het vastschroeven geen kracht, anders raakt de monitor beschadigd, met verlies van garantie!

Mocht u twijfelen over de juiste lengte van de schroeven, dan raden wij u aan contact op te nemen met de monitorfabrikant of een relevante vakman.

- Afhankelijk van de grootte en het ontwerp van de monitor en het werkstation, is het zinvol dat een tweede persoon helpt met de installatie. Deze kan bijv. de monitor vasthouden, terwijl u de monitor op de monitorhouder bevestigt.
- Voer de montage heel consciëntieus uit, omdat het vallen van de monitor en het werkstation niet alleen tot dure gevolgschade kan leiden, maar er ook gevaar voor persoonlijk letsel bestaat!
- Leg alle kabels van de monitor zodanig dat ze niet in het werkstation worden geperst of geknikt.
- Controleer af en toe alle schroefbevestigingen. Door de monitor of het werkstation aan te passen en te verplaatsen, zouden de schroefbevestigingen uiteindelijk na verloop van tijd kunnen losdraaien.
- Gebruik geen kracht bij het bewegen/verplaatsen van de monitor of het werkstation, omdat dit de monitor kan beschadigen.
- Druk tijdens het bewegen/verstellen niet op het beeldscherm van de monitor!
- Overbelast het werkstation niet. Houd rekening met de gegevens van de fabrikant met betrekking tot maximaal gewicht van de monitor resp. het formaat.
- Gebruik het werkstation niet om op te steunen of u aan vast te houden.
- Bevestig geen andere voorwerpen aan het werkstation dan de daarvoor bedoelde monitor en eventueel andere accessoires, zoals bijv. een toetsenbord.

- **Monitors genereren warmte. Brandgevaar! Neem passende voorzorgsmaatregelen met betrekking tot warmteafvoer en brandpreventie.** Bepaalde oppervlakken kunnen door de warmteafvoer beschadigen of verkleuren. Neem passende voorzorgsmaatregelen.
- Voer in geval van twijfel de montage niet zelf uit; laat dit aan een vakman over.

Tafelmontage

→ De volgende informatie is van toepassing op werkstations die op een tafelblad moeten worden gemonteerd.

- Bevestig het werkstation alleen op een voldoende stabiel, horizontaal tafelblad. Tafels van glas, keramiek of steen of dunne met kunststof afgewerkte houtvezelplaten, zijn voor de bevestiging van dit product niet geschikt.
Bovendien mag u het werkstation niet aan schappen of onstabiele of wankel oppervlakken bevestigen.
- Bevestig het werkstation uitsluitend op de daarvoor geschikte positie van het tafelblad. Denk aan het sterke hefboomeffect!
- Vanwege het gewicht van de monitor en het werkstation, evenals de bevestiging en de sterke hefboomwerking, kunnen drukpunten op het tafelblad ontstaan. De montage op kostbare meubels wordt daarom niet aanbevolen!
- Om veiligheidsredenen mogen het werkstation en de aangesloten monitor zich alleen boven het tafelloppervlak bevinden. Veel werkstations zijn er technisch gezien niet op berekend dat de monitorarm zich buiten het tafelblad bevindt. Bovendien bestaat dan de kans op kantelen!
- Zorg ervoor dat het werkstation stevig op het tafelblad is bevestigd. Anders zou het van het tafelblad af kunnen glijden bij het bewegen van de monitor en het werkstation. Dit leidt niet alleen tot materiële schade, maar ook tot eventuele verwondingen!